



OFFICIAL GAZETTE

OF THE
HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. XCVIII.]

PRETORIA, FRIDAY, 6TH MAY, 1927.

[No. 1342.]

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 53 of 1927.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Claude Marius Ledebor, Esquire, to be Resident Magistrate for the Tuli Block District of the Bechuanaland Protectorate, with effect from the 5th May, 1927.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Acting Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 2nd May, 1927.

SWAZILAND LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the above Court will sit in the Court-room of the Assistant-Commissioner, Mbabane, at 10 a.m., on Monday, the 13th June, 1927, to consider the undermentioned application:—

I.—*Alexander Dickson* (manager Dickson's Swaziland Trading Co., Ltd.), Mbabane Hotel, Mbabane.

A.—Application for midnight privileges to general retail liquor licence. (Renewal.)

H. W. BOAST, Secretary,
Swaziland Liquor Licensing Court.

Assistant Commissioner's Office,
Mbabane, Swaziland, 2nd May, 1927.

SWAZILAND GOVERNMENT NOTICE.

Under and by virtue of the power vested in me by regulation No. 2 of the regulations published under High Commissioner's Notice No. 109 of 1926, I hereby give notice that all portions of cotton-plants which are above the surface of the soil shall be destroyed by burning before the 31st day of August, 1927.

D. HONEY,
Resident Commissioner.

Government Offices,
Mbabane, Swaziland, 28th April, 1927.

BULAWAYO BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS AND TO ALL WHOM IT MAY CONCERN.

In the Estate of the late ARTHUR GEORGE STEUART RICHARDSON.

All persons having claims against the above-named Estate are hereby called upon to lodge them with the undersigned on or before the 19th day of May, 1927, and those indebted thereto are required to pay the amounts due by them within the same period, failing which legal proceedings will be taken for the recovery thereof.

All persons having in their possession or custody any property or documents relating to the said Estate are forthwith required to deliver the same to the undersigned.

H. A. DE BEER,

Manager, Executive Dative.

Dated at No. 7 Exchange Buildings, Bulawayo, this 19th day of April, 1927.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of the late TAYOB NOOR MAHOMED, Trader, of Ficksburg Bridge, District Leribe, Basutoland.

Notice is hereby given that the above Estate having been placed under Voluntary Sequestration by Order of the Court of the Resident Commissioner for Basutoland, dated 29th April, 1927, two meetings of Creditors will be held before the Master of Court at Maseru, at 10 o'clock in the forenoon, on Friday, 27th May, 1927, and on Tuesday, 7th June, 1927, respectively, the first for receiving Proof of Debt against the said Estate, and the second for the same purpose, and for the election of a Trustee or Trustees.

It is further notified that Charles Francis Heney, Esquire, of Maseru, has been appointed Provisional Trustee with power to carry on the business.

H. J. GODDEN,

Master of Court, Basutoland.

Maseru, Basutoland, 29th April, 1927.

Union of South Africa GOVERNMENT GAZETTE.

(Published on Fridays.)

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary*, and Supplements, with Quarterly Index) are as follows:—

- £1 for six months (post free).
- £2 for twelve months (post free).
- Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

ADVERTISEMENTS.

Rates of advertising are as follows:—

- 5s. per inch single column; repeats 3s.
- 10s. per inch double column; repeats 6s.
- 15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the *body* of the advertisement, and reckon—

- For single column, 6 words to the line;
- For double column, 14 words to the line;
- For treble column, 21 words to the line;
- and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of an inch to be reckoned an inch.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the scheduled forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of *Gazette*).

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank." *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

J. J. KRUGER,
Government Printer.

STAATSKOERANT van die Unie van Suid-Afrika.

(Verskyn elke Vrydag.)

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant* van die Hoë Kommissaris, *Buitengewone Staatskoerant* en Supplemente, met Kwartaal-indeks) is as volg:—

- £1 per ses maande (posvry).
- £2 per twaalf maande (posvry).
- Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde is vooruit betaalbaar aan die Staatsdrukker, Pretoria, en mag begin vanaf die 1ste van enige maand, maar kan nie aangeneem word vir korter tydperk dan ses maande nie.

ADVERTENSIES.

Die advertensietarief is as volg:—

- 5s. per duim, enkele kolom; herhalings 3s.
- 10s. per duim, dubbele kolom; herhalings 6s.
- 15s. per duim, drievoudige kolom; herhalings 9s.

Om die benaderde ruimte, wat 'n advertensie sal gebruik te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken as volg:—

- Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
- vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
- vir drievoudige kolom, 21 woorde per reël;
- en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim vir die hoof en die voet bereken word vir die titel en ondertekening respektief. **Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.**

Kennisgewings aan Krediteure en Debiteure in die Boedels van Oorlede Persone en Kennisgewings deur Eksekuteure betreffende Likwidasierekenings wat vir inspeksie lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per Boedel.

'N vasgestelde bedrag van 12s. per Boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrywe deur die Regulasies opgetrek onder die Insolvensiewet, 1916.

Kennisgewings van akseptasie van volledige spesifikasies met betrekking tot Applikasies vir Oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

Applikasies vir Naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag kopie van *Staatskoerant* insluit.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die manuskrip van advertensies moet alleen op een sy van die papier geskrywe word, en alle eiename moet duidelik geskrywe word; ingeval enige naam onjuis gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen weer gepubliseer word teen betaling van die koste van 'n tweede plasing.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy dit vooruit betaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees "Suid-Afrikaanse Reserwebank." *Alleen tjeks wat deur die Bank onderteken is sal aangeneem word.*

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.